

461124-2025 - Modifica dell'appalto

Germania – Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione – Planung der Regenwasserbewirtschaftung, Überarbeitung von Bauplanungsleistungen RW, SW und TW

OJ S 133/2025 15/07/2025

Avviso di modifica di un appalto

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Tegel Projekt GmbH

E-mail: vergabestelle@igecon.de

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Planung der Regenwasserbewirtschaftung, Überarbeitung von Bauplanungsleistungen RW, SW und TW

Descrizione: Gegenstand der Planung der wasserwirtschaftlichen Erschließungsmaßnahmen ist hier der 1. Bauabschnitt mit einer Fläche von ca. 75 ha, wobei in diesem Bauabschnitt 2 Teilbereiche entwickelt werden (bipolarer Anschluss der Urban Tech Republic aus Richtung Süden und aus Richtung Osten). In der Planung der wasserwirtschaftlichen Erschließungsmaßnahmen sind die phasenweise Entwicklung des Gebietes (2. bis 4.BA) und die daraus resultierenden wechselnden Schnittstellen zum Bestand zu berücksichtigen. Grundlage der Planung ist das vorliegende Frischwasserberohrungskonzept (Ersteller Berliner Wasserbetriebe(BWB), Stand Juni 2015) und die Generelle Planung Regenwasser (Ersteller BWB, Stand Oktober/November2015) für das Gesamtareal (1 bis 4. BA) sowie der unmittelbar angrenzenden Ver- und Entsorgungsgebiete. Für die Schmutzwasserentsorgung liegt eine Generelle Planung Schmutzwasser für eine Schwerkraft-/ Freigefälleentwässerung (Ersteller BWB, Stand August 2015) für das Gesamtareal (1. bis 4. BA) sowie der unmittelbar angrenzenden Entsorgungsgebiete vor. Im Hinblick auf eine Nutzung von vorhandener und geplanter Infrastruktursammelkanäle sowie im Hinblick auf eine mögliche mögliche Erweiterung der Schmutzwasseranlagen mit ergänzenden innovativen Elementen (z. B. dezentrale Schmutzwasserbehandlungsanlagen, Abwasserwärmerückgewinnung, usw.) wird derzeit von den BWB alternativ der Einsatz einer Unterdruckentwässerung für die Urban Tech Republic geprüft. Mit Fortschreibung der generellen Planung Unterdruckentwässerung wird feststehen, ob die Schmutzwasserentsorgung der Urban Tech Republic über eine reine Schwerkraft-/Freigefälleentwässerung eine Unterdruckentwässerung oder eine Mischform für die Planungsleistungen herangezogen wird. Somit ist es erforderlich, die Eignung der Bewerber hinsichtlich aller vorgenannten Planungsalternativen abzufragen.

Identificativo della procedura: 3ae79ad2-000a-467b-88ec-04cbaa1f6364

Identificativo interno: 5.1.3.4.1.7.1.3

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione

2.1.4. Informazioni generali

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Planung der Regenwasserbewirtschaftung, Überarbeitung von Bauplanungsleistungen RW, SW und TW

Descrizione: Gegenstand der Planung der wasserwirtschaftlichen Erschließungsmaßnahmen ist hier der 1. Bauabschnitt mit einer Fläche von ca. 75 ha, wobei in diesem Bauabschnitt 2 Teilbereiche entwickelt werden (bipolarer Anschluss der Urban Tech Republic aus Richtung Süden und aus Richtung Osten). In der Planung der wasserwirtschaftlichen Erschließungsmaßnahmen sind die phasenweise Entwicklung des Gebietes (2. bis 4.BA) und die daraus resultierenden wechselnden Schnittstellen zum Bestand zu berücksichtigen. Grundlage der Planung ist das vorliegende Frischwasserberohrungskonzept (Ersteller Berliner Wasserbetriebe(BWB), Stand Juni 2015) und die Generelle Planung Regenwasser (Ersteller BWB, Stand Oktober/November2015) für das Gesamtareal (1 bis 4. BA) sowie der unmittelbar angrenzenden Ver- und Entsorgungsgebiete. Für die Schmutzwasserentsorgung liegt eine Generelle Planung Schmutzwasser für eine Schwerkraft-/ Freigefälleentwässerung (Ersteller BWB, Stand August 2015) für das Gesamtareal (1. bis 4. BA) sowie der unmittelbar angrenzenden Entsorgungsgebiete vor. Im Hinblick auf eine Nutzung von vorhandener und geplanter Infrastruktursammelkanäle sowie im Hinblick auf eine mögliche mögliche Erweiterung der Schmutzwasseranlagen mit ergänzenden innovativen Elementen (z. B. dezentrale Schmutzwasserbehandlungsanlagen, Abwasserwärmerückgewinnung, usw.) wird derzeit von den BWB alternativ der Einsatz einer Unterdruckentwässerung für die Urban Tech Republic geprüft. Mit Fortschreibung der generellen Planung Unterdruckentwässerung wird feststehen, ob die Schmutzwasserentsorgung der Urban Tech Republic über eine reine Schwerkraft-/Freigefälleentwässerung eine Unterdruckentwässerung oder eine Mischform für die Planungsleistungen herangezogen wird. Somit ist es erforderlich, die Eignung der Bewerber hinsichtlich aller vorgenannten Planungsalternativen abzufragen.

Identificativo interno: 5.1.3.4.1.7.1.3

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Berlin

6. Risultati

6.1. Risultati: identificativo del lotto: LOT-0001

6.1.2. Informazioni sui vincitori

Vincitore:

Nome ufficiale: igr AG

Subappaltatori del vincitore:

Nome ufficiale: AQUANET TXL GbR

Offerta:

Identificativo dell'offerta: 1

Identificativo del lotto o gruppo di lotti: LOT-0001

L'offerta è stata classificata: sì

Classificazione nell'elenco dei vincitori: 1

Informazioni sull'appalto:

Identificativo dell'appalto: 5.1.3.4.1.10.1

Data di selezione del vincitore: 06/04/2017

Data di conclusione dell'appalto: 18/04/2017

7. Modifica

7.1. Modifica

Identificatore dell'avviso di aggiudicazione del contratto precedente: 137202-2016

Identificatore del contratto modificato: CON-0001

Motivo della modifica: Necessità di ulteriori lavori, forniture e servizi eseguiti dall'appaltatore originale.

Descrizione: NT34 - Bauzeitliches Verk.-konzept Austausch TWL GG-Brücke

7.1.1. Modifica

Descrizione delle modifiche: Die ARGE TXL ist verantwortlich für den Austausch und Neubau von Trinkwasserleitungen der Berliner Wasserbetriebe (BWB) im Rahmen des Projekts "Urban Tech Republic". Dies umfasst den Austausch und Neubau von Trinkwasserleitungen vom Bereich des Knotenpunkts Vorfahrt Flughafen Tegel – A111/Saatwinkler Damm bis nördlich der General-Ganeval-Brücke sowie die Neuverlegung einer Trinkwasserleitung im Verlauf der nördlichen Fahrbahn des Kurt-Schumacher-Damms zwischen Kapweg und der AS Kurt-Schumacher-Platz der Autobahn A111. Der bisher angenommene Bedarf an Schleppkurvennachweisen hat sich aufgrund veränderter Randbedingungen der Trinkwasserplanung um 4 weitere Nachweise und einem entsprechenden Verkehrskonzeptplan erhöht.

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Tegel Projekt GmbH

Numero di registrazione: SteuerNr:3055551769

Indirizzo postale: Tegel Projekt GmbH Urban Tech Republic, Gebäude V Am Flughafen 1

Località: Berlin

Codice postale: 13405

Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)

Paese: Germania

Referente: IGECON Project GmbH

E-mail: vergabestelle@igecon.de

Telefono: 03063926519

Indirizzo internet: <https://tegelprojekt.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: IGECON Project GmbH

Numero di registrazione: HRB:26881

Servizio: technisches Vergabemanagement

Indirizzo postale: Am Studio 3

Località: Berlin

Codice postale: 12489
Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)
Paese: Germania
Referente: technisches Vergabemanagement
E-mail: vergabestelle@igecon.de
Telefono: 03063926519
Indirizzo internet: <http://igecon.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Prestatore di servizi in materia di appalti

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Berlin
Numero di registrazione: t:03090138316
Servizio: Geschäftsstelle
Indirizzo postale: Vergabekammer des Landes Berlin Martin-Luther-Str. 105
Località: Berlin
Codice postale: 10825
Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)
Paese: Germania
Referente: Rechtsbehelfs-/Nachprüfungs-/Schlichtungsverfahren
E-mail: vergabekammer@senweb.berlin.de
Telefono: +49 3090138316
Fax: +49 3090137613
Indirizzo internet: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0005

Nome ufficiale: igr AG
Numero di registrazione: HRB 32959
Indirizzo postale: Luitpoldstr. 60 a
Località: Rockenhausen
Codice postale: 67806
Suddivisione del paese (NUTS): Donnersbergkreis (DEB3D)
Paese: Germania
Referente: Tatjana Kuhn
E-mail: info@igr.de
Telefono: 0496361 919-0

Ruoli di questa organizzazione:

Offerente

Vincitore di questi lotti: LOT-0001

8.1. ORG-0006

Nome ufficiale: AQUANET TXL GbR
Numero di registrazione: HRB215395
Indirizzo postale: Georgenstraße 35
Località: Berlin
Codice postale: 10117
Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)
Paese: Germania
Referente: Dirk Pritsch

E-mail: pritsch@aquanet.berlin

Telefono: 04915122263909

Indirizzo internet: <https://aquanet.berlin/de>

Ruoli di questa organizzazione:

Subappaltatore

8.1. ORG-0000

Nome ufficiale: Publications Office of the European Union

Numero di registrazione: PUBL

Località: Luxembourg

Codice postale: 2417

Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)

Paese: Lussemburgo

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefono: +352 29291

Indirizzo internet: <https://op.europa.eu>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 13555bdd-4f61-4245-81af-ac833ee7695f - 01

Tipo di formulario: Modifica dell'appalto

Tipo di avviso: Avviso di modifica di un appalto

Sottotipo di avviso: 38

Data di trasmissione dell'avviso: 14/07/2025 06:13:42 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 461124-2025

Numero dell'edizione della GU S: 133/2025

Data di pubblicazione: 15/07/2025